



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier/11,rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**THIS PROCUREMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la Cité  
parlementaire  
222 Queen Street / 222, rue Queen  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> A et G, DGCP-Complexe parlementaire	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP750-182231/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EP750-182231	<b>Date</b> 2018-09-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PPS-021-26904	
<b>File No. - N° de dossier</b> 021pps.EP750-182231	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-09-27</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bennett, Adrian	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 021pps
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 990-3849 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PWGSC / TPSGC Operations - Parliament Hill Opérations - Terrain Colline Parlementaire Wellington St, Ottawa K1A0A6	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## DEMANDE DE PROPOSITIONS - MODIFICATION 004

---

### PROLONGATION À LA DATE DE FERMETURE

Avis est donné aux soumissionnaires que la date limite de remise des soumissions pour le présent projet est par la présente REPORTÉE au 27 septembre 2018 à 14h.

**La présente modification se divise en deux parties :**

- 1. Questions et réponses**
- 2. Révisions de la demande de propositions**

### PARTIE 1: QUESTIONS AND RÉPONSES

#### **Question 1:**

Une firme internationale avec laquelle nous désirons nous associer en partenariat, détient une cote de sécurité secrète du Royaume-Uni fournie par le "Foreign and Commonwealth Office SC NVS001. Est-ce que cette cote serait comparable à la cote de sécurité secrète niveau II du Canada?

#### **Réponse 1:**

Les renseignements sur les exigences de sécurité des contrats internationaux ainsi que la façon d'obtenir l'attestation de sécurité peuvent être trouvés à l'adresse suivante :

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/international-fra.html>

#### **Question 2:**

Est-ce qu'une firme peut faire partie de plus d'une équipe?

#### **Réponse 2:**

Veuillez-vous référer à la clause R1410T IG9, Limite quant au nombre de propositions.

## DEMANDE DE PROPOSITIONS - MODIFICATION 004

---

### **PARTIE 2: RÉVISIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS (DDP)**

**1. À Exigences relatives à la sécurité, Avant l'attribution d'un contrat, les conditions suivantes doivent être respectées:**

**SUPPRIMER:**

a. Le proposant et les sous-experts-conseils/spécialistes suivants doivent respecter les exigences relatives à la sécurité ci-dessous :

**INSÉRER:**

a. Le proposant et les sous-experts-conseils/spécialistes suivants doivent respecter les exigences relatives à la sécurité ci-dessous ou posséder une attestation de sécurité équivalente :

**SUPPRIMER** les deux mentions suivantes:

Le Canada ne retardera pas l'attribution du contrat pour permettre au proposant de satisfaire aux exigences en matière de sécurité.

**INSÉRER:**

Le Canada ne retardera pas l'attribution du contrat pour permettre au proposant, aux sous-experts-conseils/spécialistes ou au personnel de satisfaire aux exigences en matière de sécurité.

**SUPPRIMER:**

b. Les principaux spécialistes de la discipline proposés par le proposant doivent respecter les exigences relatives à la sécurité ci-dessous :

**INSÉRER:**

b. Les principaux spécialistes de la discipline proposés par le proposant doivent respecter les exigences relatives à la sécurité ci-dessous ou posséder une attestation de sécurité équivalente :

**TOUT AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**